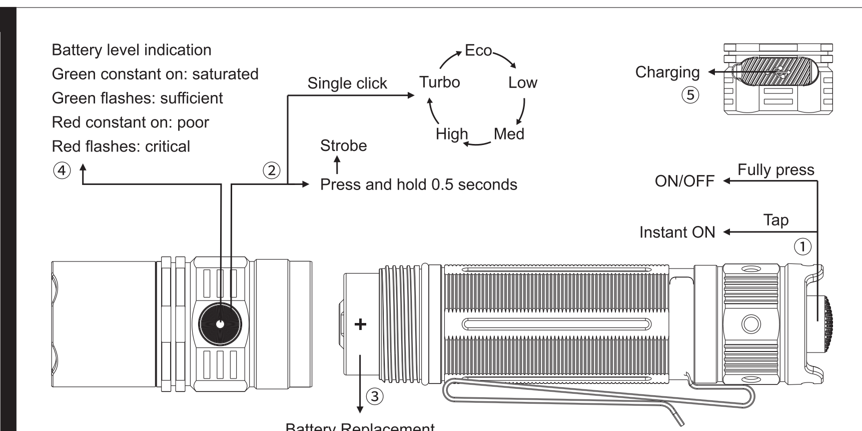
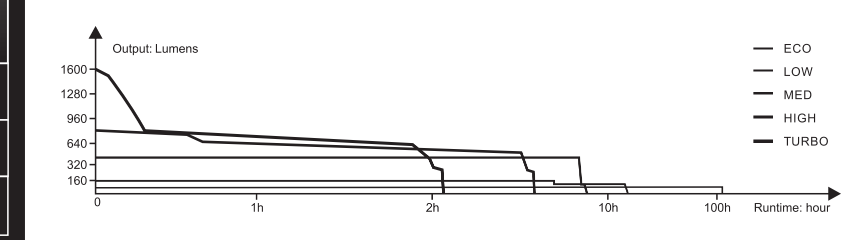
FENIX
LIGHTING FOR EXTREMES

PD36R

USB TYPE-C
RECHARGEABLE
FLASHLIGHT

	1600 Lumens
	USB Type-C fast charging
	Dual switch operation





LIGHTING
FOR
EXTREMES

"Follow" us for more information about Fenix.

FACEBOOK

FENIXLIGHT LIMITED
Tel: +86-755-29631163/83/93
Fax: +86-755-29631181
E-mail: Info@fenixlight.com
www.fenixlight.com
Address: 8/Floor, Spring Valley, (Wonderful Life Wisdom Valley) Meisheng Huigu Technology Industrial Park, 83 Dabao Road, Bao'an District, Shenzhen 518133, China

WECHAT
扫描并关注，获取更多Fenix相关信息

61.122.391.057-A1-20190606

(ENGLISH)Fenix PD36R Flashlight

◎ 1600 maximum lumens output and 283 meters beam distance.
◎ Powered by a High Capacity 21700 Rechargeable Li-ion Battery (included)
◎ 4-hour fast charging with 5V/3A USB Type-C charging port.
◎ Instant power activation with momentary tactical tail switch.
◎ Simple output selection with side switch.
◎ Two-way body clip for different lighting demands.
◎ Boot-up battery level indication and low-voltage warning.
◎ Made of durable high-strength and oxidation-resistance aluminum.
◎ Premium type HAIII hard-anodized anti-abrasive finish.
◎ Toughened ultra-clear glass lens with an anti-reflective coating.
◎ Digitally regulated circuit for maintaining a stable output.
◎ Reverse polarity protection, to protect from improper battery insertion
◎ Body with anti-roll and anti-slip design.
◎ Size: 5.35" x 1.04" x 1.0" / 136 x 26.4 x 25.4 mm
◎ Weight: 3.0 oz / 85 g (excluding battery)

Operating Instruction

Switches
The tail switch is the tactical switch, and the side switch is the functional switch.

ON/OFF①
Tap
Slightly tap the tactical switch to momentarily turn on the light, release it the light will go out.
Fully press
Fully press the tactical switch to constantly turn on the light, press once again to turn off the light.

Output Selection②
With the light switched on, single click the functional switch to cycle through Turbo→Eco→Low→Med→High.

Strobe②
With the light switched on, press and hold the functional switch for 0.5 seconds to enter strobe, click once again to return back to General mode.

Intelligent Memory Circuit
The light memorizes the last selected output excluding strobe. When turned on again the previously used output will be recalled.

Battery Replacement③

Unscrew the light head to insert the battery with the anode side (+) towards the light head, then screw the light head back on.

Specifications

ANSI/PLATO FL1	TURBO	HIGH	MED	LOW	ECO	STROBE
Output	1,600 Lumens	800 Lumens	350 Lumens	150 Lumens	30 Lumens	1,600 Lumens
Runtime	2 hour 50 minutes*	5 hour 49 minutes	8 hour 24 minutes	26 hour	115 hour	/
Distance	283 meters	197 meters	128 meters	82 meters	35 meters	/
Intensity	19,977 candela	9,636 candela	4,101 candela	1,681 candela	309 candela	/
Impact Resistance	1 meter					
Waterproof	IP68, 2 meters underwater					

⚠ Note: The above specifications are the test results given by Fenix through its laboratory testing using the Fenix ARB-L21-5000 21700 rechargeable Li-ion battery under the temperature of 21±3°C and humidity of 50% - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual batteries used.
*The turbo output is measured in total of runtime including output at reduced levels due to temperature or protection mechanism in the design.

Battery Specifications

Type	Dimensions	Nominal Voltage	Usability	
Fenix ARB-L21 Series	21700	3.6V/3.7V	Recommended	√√
Rechargeable Battery(Li-ion)	21700	3.6V/3.7V	Cautious*	!
Rechargeable Battery(Li-ion)	18650	3.6V/3.7V	Banned	×

⚠ Warning
1. Do not mix batteries of different brands, sizes, capacities or types. Doing so may cause damage to the flashlight or the batteries being used.
2. It's strictly prohibited to use rechargeable Li-ion battery without protection board.
*21700 Li-ion batteries are powerful cells designed for commercial applications and must be treated with caution and handled with care. Only use quality batteries with circuit protection will reduce the potential for combustion or explosion; but cell damage or short circuiting are potential risks the user assumes.

Boot-up Battery Level Indication④

Each time the light is turned on, the battery level indicator in the middle of the switch will automatically display the battery status for 3 seconds.
Green constant on: 100% - 85%, saturated
Green flashes: 85% - 50%, sufficient
Red constant on: 50% - 25%, poor
Red flashes: 25% - 1%, critical
Note: This only works with Fenix ARB-L21-5000 21700 rechargeable Li-ion battery.

Intelligent Protection

Overheat protection
The light will accumulate a lot of heat when used on Turbo or High for extended periods. When the light reaches a temperature of 50°C or above, the light will automatically step down a few lumens to reduce the temperature: the light will downshift until to 550 lumens if Turbo is being selected; the light will downshift until to 450 lumens if High is being selected.

Time-limited downshift
When the light is kept working on Turbo for over 15 minutes, the output will reduce to 900-550 lumens within 15 minutes.
Note: Tested according to laboratory cooling test conditions.

When High or Turbo is needed again, restart the light or directly cycle back if battery level allows.

Low-voltage Warning

When the voltage level drops below 3V, the flashlight is programmed to downshift to a lower brightness level until Eco output is reached. When this happens in Eco output mode, the battery level indicator blinks red to remind you to recharge or replace the battery so as not to shorten the life or damage the battery. To ensure normal use, the flashlight will work until the battery runs out or the protection circuit activates.
Note: This only works with Fenix ARB-L21-5000 21700 rechargeable Li-ion battery.

Charging⑤

1. When charging is needed, remove the dust cover to reveal the charging port in the light neck, and connect the light to the power source with the included USB Type-C charging cable.
2. The indicator in the middle of the switch will be on and display red to indicate charging status, when the indicator turns green, the charging is completed. The normal charging time of the included Fenix ARB-L21-5000 rechargeable Li-ion battery is about 4 hours.
3. Once charging is completed, be sure to remove the charging cable and push the dust cover back to protect the charging port from dust and foreign objects.
4. Recharge a stored light every four months to maintain optimal battery performance.
5. The light can be turned on on lower outputs when it is in charging process, but the charging time will be prolonged by this act.

Usage and Maintenance

◎ Disassembling the sealed head can cause damage to the light and will void the warranty.
◎ Fenix recommends using quality battery with proper built-in protections.
◎ If the light will not be used for an extended period, remove the battery, or the light could be damaged by electrolyte leakage or battery explosion.
◎ Lithium battery needs to be charged when it is near depletion. Please immediately charge the battery when it is depleted. It has no memory effect.
◎ Unscrew the tail cap half a turn or take out the battery to prevent accidental activation during storage or transportation.
◎ Long-term use can result in O-ring wear. To maintain a proper water seal, replace the ring with an approved spare (included) when damaged.
◎ Periodic cleaning of the battery contacts improves the light's performance as dirty contacts may cause the light to flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:

A: The battery needs replacing.
Solution: Replace battery (Ensure battery is inserted according to the manufacturer's specifications).
B: The threads, PCB board contact or other contacts are dirty.
Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol.

If the above methods don't work, please contact your authorized distributor.

Included

PD36R flashlight, Fenix ARB-L21-5000 rechargeable Li-ion battery, Two-way body clip, USB Type-C charging cable, Lanyard, Holster, Spare O-ring, User manual, Insulation sheet tag, Reminder tag, Warranty card, Information leaflet

⚠ Warning

◎ This flashlight is a high-intensity lighting device capable of causing eye damage to the user or others. Avoid shining the flashlight directly into anyone's eyes.
◎ This flashlight will accumulate a lot of heat when used for extended periods, resulting in high temperature of the flashlight shell. Pay attention to safe use to avoid scalding.

(中文)Fenix PD36R 手电

◎ 具有1600流明的最高亮度和283米的最远射程
◎ 使用并配送一节Fenix ARB-L21-5000 大容量21700可充锂离子电池
◎ 5V/3A USB Type-C快速充电，4小时即可充满电量
◎ 尾部战术开关，一触即亮
◎ 颈部调光按钮，一键调光换档
◎ 双向抱夹设计，适应多种场景需求
◎ 具有开机电量指示和低压警示功能
◎ 高强度耐氧化铝材制造
◎ 表面进行了HAIII硬质阳极氧化抗磨处理
◎ 使用双面增透膜钢化玻璃镜片
◎ 恒流电路，亮度恒定
◎ 防反接设计，防止电池装反对电路造成危害
◎ 防滚、防滑的筒身设计
◎ 136 x 26.4 x 25.4毫米
◎ 净重85克（不含电池）

操作说明

尾部开关为战术开关，颈部开关为功能开关。

开机/关机①
轻触战术开关可以暂时点亮手电，放开即会熄灭。
完全按下战术开关可以持续点亮手电，再次按下可关闭手电。

档位切换②
开机状态下，单击功能开关，即可按极亮档→节能档→低亮档→中亮档→高亮档→循环的顺序调节亮度。

爆闪模式②
开机状态下，长按功能开关0.5秒进入爆闪模式；再次单击返回照明模式。

智能记忆电路
手电会自动记忆照明模式的亮度档位，但不会记忆模式。每次打开时都会以照明模式开始工作。

电池更换③

旋开筒头装入标称电池，注意将电池的正极方向对准灯头，旋紧筒头即可工作。

技术参数

ANSI/PLATO FL1	极亮档	高亮档	中亮档	低亮档	节能档	爆闪模式
亮度	1600流明	800流明	350流明	150流明	30流明	1600流明
续航	2小时50分*	5小时49分	8小时24分	26小时	115小时	/
射程	283米	197米	128米	82米	35米	/
光强	19977坎德拉	9636坎德拉	4101坎德拉	1681坎德拉	309坎德拉	/
防跌落高度	1米					
防水等级	IP68, 水下2米					

⚠ 注：以上参数为使用1节Fenix ARB-L21-5000 21700可充锂离子电池，在温度21±3°C和湿度50%-80%的情况下，在Fenix实验室环境下测试得出。实际表现随着供电电池以及使用环境的变化而变化。
*极亮档续航为保留智能保护测试的累计续航。

电池选用

电池类型	尺寸规格	标称电压	是否可用	
Fenix ARB-L21系列	21700	3.6V/3.7V	推荐	√√
可充锂离子电池	21700	3.6V/3.7V	谨慎使用*	!
可充锂离子电池	18650	3.6V/3.7V	禁止	×

⚠警示
1.请不要使用本说明书禁止使用的电池，以防电池过压烧坏电路元件
2.严禁使用不带保护板的可充锂离子电池
*21700可充锂离子（Li-ion）电池属于工业电芯，并非有安全保障的民用电池，当电池品质不良或者使用不当（短路、高温等等）时可能发生燃烧、爆炸并危及人身和财产安全，若使用此电池种类应明白其中的风险并自愿承担相应的责任。使用品质优秀并带有保护电路的锂离子电池会在一定程度上降低风险。

电量显示④

每次开机时，手电电量指示灯会自动亮起，可简易查看电量，电量指示灯3秒内熄灭，指示灯显示定义如下：
绿灯长亮（代表电量饱和）：电量大约100%-85%
绿灯闪烁（代表电量充足）：电量大约85%-50%
红灯长亮（代表电量不足）：电量大约50%-25%
红灯闪烁（代表电量严重不足）：电量大约25%-1%

注：仅对Fenix ARB-L21-5000 21700可充锂离子电池有效

智能保护

A.温控降亮度
当手电长时间以极亮档或高亮档工作时会累积大量热量，为避免外壳温度过高影响使用舒适度，当电路检测到温度高于50°时，会逐渐阶梯降低当前档位的亮度，以避免手电迅速过热，极亮档亮度降到550流明停止递减，高亮档亮度降到450流明停止递减。
B.限时降亮度
当手电在极亮档持续工作15分钟后，在15分钟内亮度降到900-550流明之间。
注：根据实验室冷却测试条件测试所得
亮度降低后，如需再次点亮极亮档或高亮档，可以重新开机或循环切换档位回到极亮档或高亮档（在电量充足的情况下）

低压警示

开机状态下，当电池电压低于3V时，手电会逐步地自动降低当前工作档位，直至节能档为止；如果在节能档时仍然检测到电池电压低于3V，颈部按键内的电量指示灯会自动亮起并呈红光闪烁状态，以提示您应该及时充电，以免造成充电电池的寿命缩短或损坏；同时为了保证用户的正常使用，手电不会主动关机，将会以这样提示方式一直持续工作至电池电量彻底耗尽为止。
注：低压警示仅对Fenix ARB-L21-5000 21700可充锂离子电池有效。

充电说明⑤

充电时，应按如下步骤进行：
1.关闭手电后，揭开手电颈部的防尘帽，将充电线的USB Type-C端口插入手电的充电插口。
2.手电接收到充电信号后，充电指示灯将会以红色亮起，待充满后再转变为绿色。手电配置的Fenix ARB-L21-5000可充锂离子电池，从电量基本耗尽到完全充满的时间约为4小时。
3.停止充电后，应拔下充电线，将防尘帽盖回按紧，以免灰尘或杂物进入。然后，即可正常使用手电。
4.由于电池会缓慢的自放电，所以我们建议用户长时间不使用手电时，仍然每四个月进行一次充电操作，以免电池受损。
5.充电过程中，手电可点亮，但仅限于较低亮度并且会延长充满时间。

使用与维护

◎ 请勿拆卸手电头部密封部件，否则将会导致保修失效并可能损坏手电。
◎ 请使用优质电池，并且当长期不用手电时将电池从手电中取出，否则可能因部分品质不良的电池漏液或者爆炸，造成手电损坏。
◎ 锂电池电量未耗尽之时即需要充电，电池电量耗尽之时请马上充电；锂电池没有记忆效应。
◎ 由于采用了尾部战术开关，手电放在包里时可能因为挤压而误点亮。如果希望避免此问题，您可以在把手电装入包中前，将筒尾旋松或将电池取出。
◎ 长期使用后，手电的O圈可能受损。如果发现了这种情况，请您更换O圈以维持手电的防水性能。
◎ 请经常清洁手电的导电接触面以保证手电的正常工作，特别是当手电出现异常的闪烁或者无法点亮的时候。以下是几个可能导致手电出现异常的闪烁或者无法点亮的原因：
原因一：电池电量不足，需要充电或更换
解决方案：及时充电或更换电池（装入新电池时请注意正负极方向）
原因二：螺纹或者PCB板的导电接触面或其他接触面/接触点被弄脏了。
解决方案：用酒精棉签清洁导电接触面或接触点。

如果上述方法无效，请联系经销商并按照售后服务条款保修。

包装清单

PD36R手电、Fenix ARB-L21-5000可充电锂离子电池、双向抱夹、USB Type-C充电线、手绳、布套、备用防水圈、说明书、手电绝缘片、提示吊牌、保修卡、产品小折页

⚠警示

1.本产品亮度极高，请勿直视发光体，以免造成视力损伤。
2.本产品长时间工作后会累积大量热量，造成产品外壳温度高，请在使用时注意安全，以免烫伤。

(ITALIAN)Torcia Fenix PD36R

◎ 1600 lumen massimo e 283 metri di distanza del raggio.
◎ Alimentato da una batteria ricaricabile agli ioni di litio 21700 ad alta capacità (inclusa)
◎ Carica rapida di 4 ore con porta di ricarica USB Type-C 5V / 3A.
◎ Attivazione istantanea della potenza con interruttore di coda tattico momentaneo.
◎ Semplice selezione dell'uscita con interruttore laterale.
◎ Clip corpo a due vie per diverse esigenze di illuminazione.
◎ Indicazione del livello di carica della batteria e avviso di bassa tensione.
◎ Realizzato in resistente alluminio ad alta resistenza e resistenza all'ossidazione.
◎ Finitura antiabrasione anodizzata dura tipo HAIII.
◎ Lenti in vetro ultra-trasparente temprato con rivestimento antiriflesso.
◎ Circuito regolato digitalmente per mantenere un'uscita stabile.
◎ Protezione da inversione di polarità, per proteggere da un errato inserimento della batteria
◎ Corpo con design antirollio e antiscivolo.
◎ Dimensioni: 5,35" x 1,04" x 1,0" / 136 x 26,4 x 25,4 mm
◎ Peso: 3,0 oz / 85 g (batteria esclusa)

Istruzioni Operative

Interruttori
L'interruttore di coda è l'interruttore tattico e l'interruttore laterale è l'interruttore funzionale.

ON / OFF①
Intereuttore
Tocca leggermente l'interruttore tattico per accendere momentaneamente la luce, rilasciala e la luce si spegnerà.
Premi completamente
Premere completamente l'interruttore tattico per accendere costantemente la luce, premere ancora una volta per spegnere la luce.
Selezione della Luce②
Con la luce accesa, basta fare clic sull'interruttore funzionale per scorrere Turbo → Eco → Basso → Med → Alto.
Strobo②
Con la luce accesa, tenere premuto l'interruttore funzionale per 0,5 secondi per entrare in strobo, fare nuovamente clic per tornare alla modalità generale.

Circuito di memoria intelligente
La luce memorizza l'ultima uscita selezionata escludendo strobo. All'accensione, verrà richiamata l'uscita precedentemente utilizzata.

Sostituzione Batteria③

Svitare la testa della luce per inserire la batteria con il lato dell'anodo (+) verso la testa della luce, quindi riavvitare la testa della luce.

Specifiche

ANSI/PLATO FL1	TURBO	FORTE	MEDIA	BASSA	ECO	STROBO
Luce	1600 lumen	800 lumen	350 lumen	150 lumen	30 lumen	1,600 lumen
Tempo	2 ore 50 minuti*	5 ore 49 minuti	8 ore 24 minuti	26 ore	115 ore	/
Distanza	283 meteri	197 meteri	128 meteri	82 meteri	35 meteri	/
Intensità	19977 candele	9636 candele	4101 candele	1681 candele	309 candele	/
Resistenza Agli Impatti	1 metro					
Impermeabile	IP68, 2 metri sott'acqua					

⚠ Nota: le specifiche sopra riportate sono i risultati dei test forniti da Fenix attraverso i test di laboratorio che utilizzano la batteria ricaricabile agli ioni di litio Fenix ARB-L21-5000 21700 con temperatura di 21 ± 3 °C e umidità del 50% - 80%. Le prestazioni reali di questo prodotto possono variare in base ai diversi ambienti di lavoro e alle batterie effettive utilizzate.
* L'uscita del Turbo è misurata in totale autonomia, compresa l'uscita a livelli ridotti da due a temperatura o meccanismo di protezione nella progettazione.

Specifiche Della Batteria

Type	Dimensions	Nominal Voltage	Usability	
Fenix ARB-L21 Series	21700	3.6 V /3.7 V	Raccomandata	√√
Batteria Ricaricabile (Li-ion)	21700	3.6 V /3.7 V	Prudenza*	!
Batteria Ricaricabile (Li-ion)	18650	3.6 V /3.7 V	Vietata	×

⚠ Avvertenza: 1. Non mischiare batterie di marche, dimensioni, capacità o tipi diversi. Ciò potrebbe causare danni alla torcia o alle batterie in uso.
2. È severamente vietato utilizzare una batteria ricaricabile agli ioni di litio senza scheda di protezione.
* Le 21700 batterie agli ioni di litio sono potenti celle progettate per applicazioni commerciali e devono essere trattate con cautela e maneggiate con cura. Utilizzare solo batterie di qualità con protezione del circuito ridurrà il potenziale di combustione o esplosione; ma il danno cellulare o il cortocircuito sono potenziali rischi che l'utente assume.

Boot-up Indicatore del livello della batteria④

Ogni volta che si accende la luce, l'indicatore del livello della batteria al centro dell'interruttore mostrerà automaticamente lo stato della batteria per 3 secondi.
Costante verde attiva: 100% - 85%, saturo
Verde lampeggiante: 85% - 50%, sufficiente
Costante rossa attiva: 50% - 25%, scarsa
Il rosso lampeggia: 25% - 1%, critico
Nota: funziona solo con la batteria ricaricabile agli ioni di litio Fenix ARB-L21-5000 21700.

Protezione Intelligente

Protezione da surriscaldamento
La luce accumulerà molto calore se usata su Turbo o High per lunghi periodi. Quando la luce raggiunge una temperatura di 50 °C o superiore, la luce diminuirà automaticamente di alcuni lumen per ridurre la temperatura: la luce si scalerà fino a 550 lumen se si seleziona Turbo; la luce si scalerà fino a 450 lumen se è selezionato Alto.
Tempo Limitato
Quando la luce continua a funzionare su Turbo per oltre 15 minuti, l'uscita si riduce a 900-550 lumen in 15 minuti.
Nota: testato in base alle condizioni del test di raffreddamento del laboratorio.
Quando è necessario di nuovo High o Turbo, riavvia la luce o ritorna direttamente se il livello della batteria lo consente.

Avviso di bassa tensione

Quando il livello di tensione scende al di sotto di 3 V, la torcia viene programmata per scalare a un livello di luminosità più basso fino al raggiungimento dell'uscita Eco. Quando questo accade in modalità Eco, l'indicatore del livello della batteria lampeggia in rosso per ricordare all'utente di ricaricare o sostituire la batteria per non ridurne la durata o danneggiare la batteria. Per garantire un uso normale, la torcia funzionerà fino a quando la batteria si esaurisce o il circuito di protezione si attiva.
Nota: funziona solo con la batteria ricaricabile agli ioni di litio Fenix ARB-L21-5000 21700.

Ricarica⑤

1. Quando è necessaria la ricarica, rimuovere il coperchio antipolvere per scoprire la porta di ricarica nel collo leggero e collegare la luce alla fonte di alimentazione con il cavo di ricarica USB Type-C in dotazione.
2. L'indicatore al centro dell'interruttore si accende e viene visualizzato in rosso per indicare lo stato di carica, quando l'indicatore diventa verde, la ricarica è completata. Il normale tempo di ricarica della batteria ricaricabile agli ioni di litio Fenix ARB-L21-5000 è di circa 4 ore.
3. Una volta completata la ricarica, assicurarsi di rimuovere il cavo di ricarica e spingere indietro il coperchio antipolvere per proteggere la porta di ricarica da polvere e oggetti estranei.
4. Ricaricare una luce memorizzata ogni quattro mesi per mantenere prestazioni ottimali della batteria.
5. La luce può essere accesa sulle uscite inferiori quando è in corso il processo di ricarica, ma il tempo di ricarica sarà prolungato da questo atto.

Uso e Manutenzione

◎ Lo smontaggio della testa sigillata può causare danni alla luce e invalida la garanzia.
◎ Fenix consiglia di utilizzare una batteria di qualità con protezioni integrate adeguate.
◎ Se la luce non viene utilizzata per un periodo prolungato, rimuovere la batteria o la luce potrebbe essere danneggiata da perdite di elettrolita o esplosione della batteria.
◎ La batteria al litio deve essere caricata quando è prossima all'esaurimento. Si prega di caricare immediatamente la batteria quando è esaurita. Non ha effetto memoria.
◎ Svitare il cappuccio della coda di mezzo giro o estrarre la batteria per impedire l'attivazione accidentale durante lo stoccaggio o il trasporto.
◎ L'uso a lungo termine può provocare l'usura dell'O-ring. Per mantenere l'impermeabilità, sostituire l'O-ring con un ricambio approvato (incluso) se danneggiato.
◎ La pulizia periodica dei contatti della batteria migliora le prestazioni della lampada in quanto contatti sporchi possono provocare lo sfarfallio, la luminosità intermittente o addirittura l'omissione della luce per i seguenti motivi:

A: La batteria deve essere sostituita.
Soluzione: sostituire la batteria (assicurarsi che la batteria sia inserita secondo le specifiche del produttore).
B: i fili, il contatto scheda PCB o altri contatti sono sporchi.
Soluzione: pulire i punti di contatto con un tampone di cotone imbevuto di alcol denaturato.

Se i metodi sopra indicati non funzionano, contattare il proprio distributore autorizzato.

Contenuto Della Confezione

Torcia PD36R, batteria Li-ion ricaricabile Fenix ARB-L21-5000, clip corpo a due vie, cavo di ricarica USB Type-C, cordino, fondina, o-ring di ricambio, manuale dell'utente, etichetta foglio isolante, etichetta promemoria, scheda garanzia, Opuscolo informativo

⚠ Avvertenze

◎ Questa torcia è un dispositivo di illuminazione ad alta intensità in grado di causare danni agli occhi all'utente o ad altri. Evitare di puntare la luce direttamente negli occhi di chiunque.
◎ Questa torcia accumula molto calore se usata per lunghi periodi, con conseguente alta temperatura del guscio della torcia. Prestare attenzione all'uso sicuro per evitare scottature.

(GERMAN)Fenix PD36R LED Taschenlampe

◎ Max. 1.600 Lumen und 283 Meter Reichweite
◎ Betrieb mit einem 21700 LiIon Akku (enthalten)
◎ schnelles Laden binnen 4-Stunden mittels 5V/3A USB Type-C Anschluss.
◎ Taktischer Endschalter
◎ Einfache Helligkeitswahl über seitlichen Schalter
◎ von beiden Seiten nutzbarer Gürtelclip
◎ Kapazitätsanzeige beim Einschalten & Warnung bei geringer Spannung
◎ Gefertigt aus hochwertigem 6061 Aluminium
◎ widerstandsfähige Typ III Anodisierung
◎ Frontscheibe aus gehärtetem Glas mit Anti-Reflex-Beschichtung
◎ Digitale Regelung für möglichst gleich bleibende Helligkeit
◎ Verpolungsschutz gegen falsch herum eingelegten Akku
◎ Anti-Roll- und griffsicheres Design
◎ 136 x 26.4 x 25.4 mm
◎ Gewicht : 85 g (ohne Akku)

Bedienung

Schalter
Ein- und Ausschalten①
Drücken Sie den Endschalter für Momentlicht leicht. Drücken Sie ihn für Dauerlicht ganz durch. & erneut ganz durch, um die Taschenlampe wieder auszuschalten.

Wahl der Helligkeitsstufe②
Drücken Sie bei eingeschalteter Taschenlampe den seitlichen Schalter, um zwischen die 5 Stufen zu wählen: Eco→Dunkel→Mittel→Hell→Turbo

Strobe②
Drücken und halten Sie bei eingeschalteter Taschenlampe den seitlichen Schalter für 0,5 Sekunden, um in den Strobe-Modus zu gelangen. Drücken Sie danach den Schalter kurz, um in die konstanten Helligkeitsstufen zurück zu kehren.

Memory-Funktion
Die Taschenlampe wählt beim erneuten Einschalten automatisch die zuletzt genutzte konstante Helligkeitsstufe an.

Akkuwechsel③

Schrauben Sie den Lampenkopf ab, entnehmen Sie den ggf. vorhandenen Akku und legen Sie den neuen Akku mit dem Pluspol (+) in Richtung Lampenkopf ein., drehen Sie dann den Lampenkopf wieder zu.

Technische Daten

ANSI/PLATO FL1	TURBO	HELL	MITTEL	DUNKEL	ECO	STROBE
Helligkeit	1,600 Lumen	800 Lumen	350 Lumen	150 Lumen	30 Lumen	1,600 Lumen
Brenndauer	2 Stunde 50 Minuten*	5 Stunde 49 Minuten	8 Stunde 24 Minuten	26 Stunde	115 Stunde	/
Reichweite	283 Meter	197 Meter	128 Meter	82 Meter	35 Meter	/
Intensität	19977 cd	9636 cd	4101 cd	1681 cd	309 cd	/
Stoßfestigkeit	1Meter					
Wasserdichtigkeit	IP68, 2 Meter					

⚠ Hinweis: Die zuvor genannten Werte wurden im Labor unter der Verwendung des Fenix ARB-L21-5000 21700 LiIon Akku ermittelt und können zwischen Taschenlampe, Batterien / Akkus und Umgebung abweichen.
* Die Brenndauer in der Helligkeitsstufe Turbo ist aufgrund der Schutzschaltung ein akkumulierter Wert.

Zur Verwendung erlaubte Akkus

Typ	Größe	Nennspannung	Nutzbarkeit	
Fenix ARB-L21 Serie	21700	3.,6 V /3,7 V	Empfohlen	√√
gegen Unterspannung + Kurzschluss geschützter LiIon-Akku	21700	3.,6 V /3,7 V	möglich*	!

⚠Warnung
*: Benutzen Sie niemals 21700 LiIon Akkus, die über keine Schutzschaltung verfügen! 21700 LiIon Akkus sind energiereiche Hochleistungszellen. Nutzen Sie ausschließlich Markenzellen! Andernfalls riskieren Sie eine Explosion und Schaden an Mensch und Material!

Kapazitätsanzeige beim Einschalten④

Bei jedem Einschalten leuchtet die Kapazitätsanzeige für 3 Sekunden wie folgt:
Grün konstant: 100% - 85%, sehr gut
Grün blinkend: 85% - 50%, gut
Rot konstant: 50% - 25%, schlecht
Rot blinkend: 25% - 1%, kritisch
Hinweis: Die Funktion steht bei Nutzung des Fenix ARB-L21-5000 21700 LiIon Akku zur Verfügung. Sie funktioniert bei der Verwendung anderer Akkus ggf. nicht ordnungsgemäß.

Intelligenter Überhitzungsschutz

Die Taschenlampe erzeugt viel Hitze wenn sie in den Helligkeitsstufen Turbo und Hell für längere Zeit benutzt wird. Wenn 50 °C Temperatur erreicht werden, so verringert sich automatisch bis zum Erreichen von 550 Lumen bei Turbo und 450 Lumen bei Hell.

Zeitgesteuertes Herunterschalten

Wenn das Licht im Turbomodus für 15 Minuten aktiviert ist, so wird sich die Helligkeit während 15 Minuten auf 900-550 Lumen verringern.
Wenn Turbo oder Hell wieder in voller Helligkeit benötigt werden, so können Sie zum erneuten Anwählen die Taschenlampe kurz aus- und wieder einschalten oder durch Drücken des seitlichen Schalter wieder anwählen, soweit die vorhandene Akkuspannung dies erlaubt.
Die genanten Werte sind Laborwerte und können je nach Umgebung und Zustand der Taschenlampe + Akku variieren.

Warnung bei geringer Spannung

Wenn die Spannung unter 3 Volt fällt wechselt die Taschenlampe automatisch in die nächst geringere Helligkeitsstufe, bis die Stufe Eco erreicht ist. Ist die Spannung auch für die Stufe Eco zu gering, so blinkt die Kapazitätsanzeige rot, um zur Verhinderung eines Defekt am Akku und zur Verhinderung des ungewollten Ausgehens der Taschenlampe an den Akkuwechsel zu erinnern, so lange bis nicht mehr genügend Spannung zur Verfügung steht.
Hinweis: Die Funktion steht bei Nutzung des Fenix ARB-L21-5000 21700 LiIon Akku zur Verfügung. Sie funktioniert bei der Verwendung anderer Akkus ggf. nicht ordnungsgemäß.

Aufladen⑤

1. Entfernen Sie wenn aufgeladen werden soll die Schutzabdeckung des am Kopf befindlichen USB-C Ladeport und verbinden Sie die Taschenlampe mit dem im Lieferumfang enthaltenen USB Typ C Ladekabel mit einer passenden USB-Stromquelle.
2. Die Indikator LED im seitlichen Druckschalter wird beim Laden rot leuchten. Sobald das Laden abgeschlossen ist leuchtet sie grün. Die normale Ladedauer des enthaltenen Fenix ARB-L21-5000 Akkus beträgt ca. 4 Stunden.
3. Entfernen Sie um ein Verdrecken des Ladeport zu vermeiden nach dem Ladevorgang das Ladekabel und verschließen Sie den Ladeport wieder.
4. Laden Sie den Akku mindestens alle 4 Monate auf, um eine optimale Akkuleistung zu erreichen.
5. Beim Laden kann die Taschenlampe mit geringer Helligkeit eingeschaltet werden, dies verlängert jedoch den Ladevorgang.

Nutzung und Wartung

◎ Bitte zerlegen sie den versiegelten Lampenkopf nicht. Durch das Zerlegen des Lampenkopf erlischt die Garantie.
◎ Um den höchsten Nutzen aus der Taschenlampe zu ziehen, empfiehlt Fenix hochwertige hochwertige Akkus zu verwenden.
◎ Sollte die Taschenlampe längere Zeit nicht benutzt werden empfiehlt es sich, den Akku zu entnehmen, um ein Auslaufen oder eine Explosion des Akku zu vermeiden.
◎ Lithium Akkus müssen umgehend wieder aufgeladen werden, wenn sie (fast) leer sind. Da sie keinen Memory-Effekt haben können sie ohne bedenken auch aufgeladen werden, wenn sie noch nicht ganz leer sind.
◎ Um unbeabsichtigte Aktivierung zu verhindern, drehen sie die Endkappe eine halbe Umdrehung gegen den Uhrzeigersinn oder entnehmen Sie den Akku.
◎ Häufige Benutzung führt zu einem Verschleiß des O-Ring. Um die Wasserdichtigkeit zu gewährleisten, tauschen Sie diesen bei Verschleiß gegen ein passendes Fenix Ersatzteil aus.
◎ Häufiges Reinigen der Batteriekontakte erhält die Zuverlässigkeit der Fenix Taschenlampe. Folgende Fehler können durch verschmutzte Kontakte verursacht werden: Flackern, plötzliches Versagen der Lampe.
Zum Reinigen können in Alkohol getränkte Wattestäbchen verwendet werden.
Funktioniert die Lampe dennoch nicht, ersetzen sie die Batterien.
Sollte keine der Genannten Methoden zum Erfolg führen wenden Sie sich bitte an den Distributor.

Enthalten

PD36R Taschenlampe, Fenix ARB-L21-5000 LiIon Akku, Gürtelclip, USB Type-C Ladekabel, Lanyard, Holster, Ersatz-O-Ring, Bedienungsanleitung, Schutzplatte, Hinweisschildchen, Garantiekarte, Informationszettel

⚠ WARNUNG!

◎ Dies ist eine Hochleistungstaschenlampe, die die Augen des Nutzers oder anderer Personen schädigen kann. Verhindern Sie das direkte Leuchten in die Augen von Personen.
◎ Die Taschenlampe erzeugt viel Hitze wenn sie für eine längere Zeit eingeschaltet ist. Dies führ zu hohen Temperaturen auf der Oberfläche. Fassen sie daher nur vorsichtig an, um eine Verbrühung zu verhindern.

(RUSSIAN)Фонарь Fenix PD36R

◎ Максимальная яркость 1600 люмен и дистанция луча 283 метра.
◎ Элементы питания: аккумулятор высокой емкости 21700 Li-ion (в комплекте).
◎ Быстрая зарядка 4-часа через порт 5 В/3 А USB Type-C.
◎ Моментальное включение тактической кнопкой в хвосте фонаря.
◎ Простой выбор режимов боковой кнопкой.
◎ Клипса может устанавливаться в две позиции для различных требований к освещенности.
◎ Индикация уровня заряда и предупреждение о низком заряде аккумулятора в кнопке.
◎ Материал корпуса: высокопрочный, устойчивый к окислению алюминий.
◎ Покрытие корпуса: премиум высокопрочное анодирование HAIII степени жесткости.
◎ Закаленное ультрачистое стекло с просветляющим напылением.
◎ Цифровая стабилизация тока – поддержание постоянной яркости.
◎ Защита от неправильной установки (переполюсовки) элементов питания.
◎ Не скользящий и не скатывающийся дизайн корпуса.
◎ Размеры: 136 мм (длина) x 26.4 мм (диаметр головной части) x 25.4 мм (диаметр корпуса).
◎ Вес: 85 г (без элементов питания).

Управление фонарем

Кнопки
Кнопка в хвосте фонаря – тактическая, боковая кнопка – функциональная.
ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ①
Легкое нажатие
Слегка (без щелчка) нажмите на тактическую кнопку, чтобы моментально включить фонарь. Отпустите кнопку – фонарь погаснет.
Полное нажатие
Полностью (до щелчка) нажмите на тактическую кнопку, чтобы включить фонарь на продолжительное время. Снова нажмите (до щелчка) на кнопку, чтобы выключить фонарь.
Выбор режима②
Когда фонарь включен, однократно нажмите на функциональную кнопку, чтобы выбрать режим: Турбо → Эко → Минимальный → Средний → Максимальный.
Стробоскоп②
Когда фонарь включен, нажмите и удерживайте функциональную кнопку 0.5 секунд, чтобы войти в режим Стробоскопа. Снова нажмите на кнопку, чтобы вернуться в Основные режимы яркости.
Автоматическое запоминание режима
Фонарь запоминает последний выбранный режим яркости (за исключением Стробоскопа). В следующий раз фонарь включится в последнем использованном режиме яркости.

Замена элементов питания③

Открутите головную часть фонаря и установите аккумулятор анодом (+) по направлению к головной части. Закрутите фонарь и включите для проверки.

Спецификация

ANSI/PLATO FL1	Турбо	Макс	Средний	Мин	Эко	Строб
Яркость	1,600 люмен	800 люмен	350 люмен	150 люмен	30 люмен	1,600 люмен
Время работы	2 час 50 минут*	5 часа 49 минут	8 часов 24 минут	26 часов	115 часов	/
Дистанция	283 метров	197 метров	128 метров	82 метров	35 метров	/
Интенсивность	19977 кд	9636 кд	4101 кд	1681 кд	309 кд	/
Ударопрочность	1 метр					
Водо непроницаемость	IP68, погружение до 2 метров					

⚠ Примечание: параметры спецификации получены в результате лабораторного тестирования Fenix с использованием аккумулятора ARB-L21-5000 21700 Li-ion при температуре 21±3°C и влажности 50% - 80%. Действительные параметры фонаря могут варьироваться в зависимости от используемых элементов питания и условий окружающей среды.
*Время работы Турбо режима указано суммарно с учетом автоматического понижения яркости.

Спецификация элементов питания

Тип	Размеры	Номинальное напряжение	Использование	
Аккумуляторы серии Fenix ARB-L21	21700	3.6 V /3.7 V	Рекомендуется	√√
Аккумуляторы (Li-ion)	21700	3.6 V /3.7 V	С осторожностью**	!
Аккумуляторы (Li-ion)	21700	3.6 V /3.7 V	Запрещено	×

⚠Предостережение
1. Пожалуйста, не комбинируйте использованные и новые элементы питания или элементы разных производителей, разной емкости и типа. В противном случае это повредит фонарь или элементы питания.
2. Запрещено использование Li-ion аккумуляторов без платы защиты.
*21700 Li-ion аккумуляторы разработаны для промышленного использования и должны быть использованы с осторожностью и бережно. Качественные аккумуляторы имеют схему защиты от переразряда, это уменьшает риск утечки или взрыва. Возможны случаи повреждения элементов или короткое замыкание.

Индикация уровня заряда аккумулятора④

Каждый раз при включении фонаря индикатор уровня заряда аккумулятора в центре кнопки автоматически отображает статус аккумулятора на 3 секунды.
Зеленый цвет: 100% - 85%, полный заряд
Зеленые вспышки: 85% - 50%, достаточный заряд
Красный цвет: 50% - 25%, низкий заряд
Красные вспышки: 25% - 1%, критичный заряд
Примечание: данная функция работает только с аккумулятором Fenix ARB-L21-5000 21700 Li-ion.

Автоматическая защита

Защита от перегрева
Фонарь накапливает большое количество тепла во время работы в Турбо или Максимальном режимах. Когда температура фонаря превысит 50°C, фонарь автоматически понизит яркость на несколько люмен, чтобы уменьшить температуру. Фонарь будет понижать яркость до 550 люмен, если выбран Турбо режим и до 450 люмен, если выбран Максимальный режим.

Ограничение работы по времени и понижение режима

Когда фонарь работает в Турбо режиме более 15 минут, яркость понижается с 900 до 550 люмен в течение 15 минут.
Примечание: тестирование проведено в лаборатории в соответствии с условиями теста на охлаждение.
Если вам снова требуется Максимальный или Турбо режим, заново включите фонарь или выберите режим, если это позволяет заряд аккумулятора.

Предупреждение о низком заряде

Когда напряжение на аккумуляторе упадет ниже 3В, фонарь будет автоматически понижать режим яркости до тех пор, пока не достигнет Эко режима. В Эко режиме индикатор будет мигать Красным светом, напоминая вам заменить или зарядить аккумулятор, чтобы продлить его срок службы и избежать повреждения. Для обеспечения нормальной работы фонарь будет работать до тех пор, пока заряд аккумулятора полностью не иссякнет либо сработает защита от переразряда аккумулятора.
⚠Примечание: Данная функция работает только с аккумулятором Fenix ARB-L21-5000 21700 Li-ion battery.

Зарядка⑤

1. Когда вам необходима зарядка, снимите защитную крышку с зарядного порта на корпусе фонаря и подсоедините фонарь к источнику питания с помощью зарядного кабеля USB Type-C (в комплекте).
2. Индикатор в центре кнопки загорится красным, показывая статус зарядки. Когда индикатор загорится зеленым – зарядка завершена. Нормальное время зарядки аккумулятора Fenix ARB-L21-5000 Li-ion (в комплекте) составляет 4 часа.
3. Как только зарядка завершится, убедитесь, что кабель отсоединен от порта и поместите на место защитную крышку, чтобы защитить порт от пыли и посторонних предметов.
4. Во время хранения перезаряжайте фонарь каждые 4 месяца для поддержания оптимальной работоспособности аккумулятора.
5. Во время зарядки фонарь может быть включен только в слабых режимах. В этом случае время зарядки увеличится.

Эксплуатация и уход

◎ Не разбирайте головную часть фонаря – это нарушит герметизацию и повредит фонарь, а также будет потеряна гарантия на фонарь.
◎ Рекомендуется использовать качественные элементы питания со встроенной платой защиты.
◎ Не храните длительное время фонарь вместе с элементами питания. А также извлекайте их, если истек срок хранения. Некачественные элементы питания могут дать течь и повредить фонарь.
◎ Литиевые аккумуляторы необходимо перезаряжать перед тем, как заряд иссякнет. Немедленно перезарядите аккумулятор, когда он разряжен. Аккумулятор не имеет эффекта памяти.
◎ Во время хранения или транспортировки открутите крышку на пол-оборота во избежание случайной активации.
◎ Своевременно замените резиновые кольца, если они повреждены. Регулярно смазывайте их, а также резьбовые части фонаря – это позволит предотвратить преждевременный износ деталей и обеспечит водонепроницаемость корпуса.
◎ Время от времени очищайте контакты от грязи и окисла. Особенно когда есть нерегулярное мерцание света или когда фонарь не включается.
Возможные причины некорректной работы:
Причина А: Необходимо заменить или зарядить аккумулятор.
Решение: Замените или зарядите аккумулятор, соблюдая полярность.
Причина Б: Резьба, контакты платы или другие контакты загрязнены.
Решение: Бережно очистите контакты ватным тампоном, смоченным в растворе спирта.
Если вышеописанные случаи не решают проблему, пожалуйста, обратитесь к продавцу в вашем регионе.

Комплектация

Фонарь PD36R, аккумулятор Fenix ARB-L21-5000 Li-ion, клипса (возможно крепление в двух позициях), кабель для зарядки USB Type-C, ремешок, чехол, запасное уплотнительное кольцо, инструкция, изоляционная пластинка, вкладыш для заметок, гарантийный талон, информационная листовка.

⚠ Предостережение

◎ Внимание! Фонарь содержит источник света повышенной яркости. Избегайте попадания прямого света в глаза.
◎ Фонарь накапливает большое количество тепла во время длительного использования, в результате корпус становится горячим. Будьте осторожны во избежание ожогов.

(FRENCH)Lampe Torche Fenix PD36R

◎ Puissance maxi de 1600 lumens avec une portée de 283 mètres.
◎ Alimenté par une batterie rechargeable de grande capacité Li-ion 21700 (incluse).
◎ Rechargement rapide en 4 heures par port USB Type-C (5V/3A).
◎ Activation instantanée de la lampe par l'interrupteur tactique d'éclairage momentané.
◎ Sélection facile des modes par interrupteur latéral.
◎ Clip bidirectionnel pour fixation selon les besoins en éclairage.
◎ Indication du niveau batterie et avertissement de basse tension.
◎ Fabriqué en aluminium de qualité; robuste et résistant à l'oxydation.
◎ Finition avec anodisation dure anti-abrasive de type HAIII.
◎ Lentille ultra claire en verre résistant avec traitement antireflet.
◎ Sortie régulée numériquement pour maintenir une luminosité constante.
◎ Protection contre l'inversion de polarité, préserve de l'insertion incorrecte de la batterie.
◎ Corps avec design anti-roulement et antiglisse.
◎ Dimensions: 136 x 26.4 x 25.4 mm / 5.35" x 1.04" x 1.0"
◎ Poids: 85 g (sans la batterie) / 3.0 oz

Mode d'emploi

Interrupteurs
L'interrupteur arrière est l'interrupteur tactique et l'interrupteur latéral est le principal (sélecteur de mode).

ON/OFF①
Eclairage momentané
Pour un éclairage momentané, pressez légèrement l'interrupteur tactique, lorsque vous relâchez la pression la lampe s'éteint.
Eclairage constant
Pour un éclairage constant, appuyez sur l'interrupteur tactique jusqu'à l'obtention d'un clic, un nouveau clic sur l'interrupteur éteindra la lampe.

Sélection du mode de puissance②
Lampe allumée, cliquer sur l'interrupteur principal pour faire défiler les modes de puissance dans l'ordre Turbo→Eco→Faible→Moyen→Fort.

Mode stroboscopique②
Lampe allumée, appuyez sur l'interrupteur principal durant 0,5 seconde pour activer le mode stroboscopique. Cliquez à nouveau sur ce même interrupteur pour revenir au mode général.

Circuit intelligent de mémoire
La lampe mémorise le dernier mode utilisé, excepté le mode stroboscopique, lorsqu'on l'éteint. Lorsqu'on la rallume, le dernier mode est réactivé.

Remplacement de la batterie③

Dévissez la tête de la lampe pour introduire la batterie avec le (+) dirigé vers le haut de la tête, puis revissez la tête.

Indicateur du niveau de la batterie④

Chaque fois que la lampe est allumée, l'indicateur du niveau de la batterie placé au centre de l'interrupteur principal s'activera durant 3 secondes.
Vert permanent: 100% - 85%, satisfaisant
Vert clignotant: 85% - 50%, suffisant
Rouge permanent: 50% - 25%, faible
Rouge clignotant: 25% - 1%, critique
Remarque: Cela fonctionne uniquement avec la batterie rechargeable Li-ion Fenix ARB-L21-5000 21700.

Caractéristiques

ANSI/PLATO FL1	TURBO	FORT	MOYEN	FAIBLE	ECO	STROBE
Puissance	1,600 Lumens	800 Lumens	350 Lumens	150 Lumens	30 Lumens	1,600 Lumens
Autonomie	2 hours 50 minutes*	5 hours 49 minutes	8 hours 24 minutes	26 hours	115 hours	/
Distance	283 meters	197 meters	128 meters	82 meters	35 meters	/
Intensité	19977 candela	9636 candela	4101 candela	1681 candela	309 candela	/
Résistance aux chocs	1 meter					
Etanchéité	IP68, 2 mètres de profondeur					

⚠ Remarque: Les données ci-dessus ont été obtenues par le laboratoire de tests de Fenix en utilisant la la batterie rechargeable Li-ion Fenix ARB-L21-5000 21700 à la température de 21±3°C avec un taux d'humidité de 50%-80%. Les performances de la lampe peuvent varier en fonction de l'environnement dans lequel elle est utilisée ainsi qu'en fonction des batteries utilisées.
* Le temps de fonctionnement en turbo est le temps cumulé lorsque la diminution intelligente est activée.

Caractéristiques des batteries

Type	Dimensions	Voltage	Emploi	
Fenix ARB-L21 Series	21700	3.6 V /3.7 V	Recommandé	√√
Batterie rechargeable Li-ion	21700	3.6 V /3.7 V	Prudence *	!
Batterie rechargeable Li-ion	18650	3.6 V /3.7 V	Interdite	×

⚠ Avertissements: 1. Ne mélangez pas les batteries de différentes marques, dimensions, capacités et types. Le faire peut endommager la lampe ou les batteries utilisées.
2. Il est strictement interdit d'utiliser des batteries rechargeables Li-Ion sans circuit de protection intégré.
* Les batteries Li-ion 21700, conçues pour un usage commercial, sont puissantes et doivent être manipulées avec soin. Utilisez uniquement des batteries de qualité ayant un circuit de protection intégré pour réduire les risques de combustion ou d'explosion, mais les risques de courts-circuits et/ou autres dommages potentiels relèvent de la responsabilité de l'utilisateur.

Protection intelligente

Protection contre la surchauffe
La lampe va générer une chaleur importante lorsque les modes Turbo et Fort sont utilisés durant de longues périodes. Lorsque la lampe atteint la température de 50°C voir plus, la puissance de la lampe diminuera automatiquement de quelques lumens pour faire baisser la température. Lorsque le mode Turbo est sélectionné, la puissance peut baisser jusqu'à 550 lumens. Lorsque le mode Fort est retenu, la puissance baissera jusqu'à 450 lumens.
Temps de diminution
Lorsque la lampe utilise le mode Turbo durant plus de 15 minutes, la puissance diminuera de 900-550 lumens en 15 minutes.
Remarque: Testé selon les conditions du test de refroidissement du laboratoire.
Lorsque les modes Fort ou Turbo doivent être à nouveau utilisés, rallumez la lampe ou faites défiler les modes si le niveau de la batterie le permet.

Indication de basse tension

Lorsque le niveau de voltage descend sous les 3V, la lampe est programmée pour passer au mode de puissance inférieur, et ce jusqu'à ce que le mode Eco soit atteind. Lorsque cela arrive en mode Eco, l'indicateur de niveau de batterie clignotera en rouge pour rappeler qu'il faut recharger ou remplacer la batterie, et ce pour ne pas en diminuer la longévité ou l'endommager. Pour permettre son utilisation, la lampe continuera de fonctionner jusqu'à l'épuisement complet de la batterie ou lorsque le circuit de protection s'active.
Remarque: Cela fonctionne uniquement avec la batterie rechargeable Li-ion Fenix ARB-L21-5000 21700.

Rechargement⑤

1. Lorsque le rechargement est nécessaire, retirez le cache de protection du port de rechargement situé au niveau du cou de la lampe et connectez celle-ci à une source d'énergie à l'aide du câble de rechargement USB Type C fourni.
2. L'indicateur au centre de l'interrupteur principal sera actif et en rouge pour indiquer que la lampe est en train d'être rechargée. Il passera au vert lorsque le rechargement aura été complété. Le temps normal de rechargement de la batterie Fenix ARB-L21-5000 est d'environ 4 heures.
3. Une fois le rechargement terminé, assurez-vous de retirer le câble de rechargement et de remettre en place le cache de protection contre les poussières et les corps étrangers.
4. Une lampe stockée doit être rechargée tous les 4 mois pour maintenir un niveau de performance optimal.
5. Durant le rechargement, la lampe peut être utilisée dans les modes de puissance réduite, mais la durée du rechargement augmentera.

Utilisation et entretien

◎ Démonter la tête, qui est scellée, de la lampe risque de l'endommager et cela annule donc la garantie.
◎ Fenix recommande d'utiliser une batterie de qualité avec protections intégrées.
◎ Si la lampe n'est pas utilisée durant une longue période, retirez la batterie, car la lampe pourra être endommagée par une fuite d'électrolyte ou une explosion de la batterie.
◎ Les batteries au Lithium doivent être rechargées lorsqu'elles sont presque vides. Il n'y a pas d'effet mémoire et vous devez les recharger immédiatement lorsqu'elles sont vides.
◎ Dévissez le bouchon arrière d'un demi-tour ou retirez la batterie pour éviter l'allumage accidentel de la lampe durant son transport ou son stockage
◎ Sur le long terme, le joint torique peut se détériorer. Pour maintenir une étanchéité parfaite, remplacez-le avec un modèle approuvé (inclus).
◎ Le nettoyage régulier des contacts améliore les performances de la lampe, car des contacts sales peuvent amener celle-ci à vaciller, à s'allumer par intermittence voir à ne pas s'allumer pour les raisons suivantes:
A: La batterie doit être changée.
Solution: Remplacer la batterie (vérifier que la batterie a été insérée conformément aux instructions du fabricant).
B: Les fils, les contacts de la carte du circuit imprimé et les autres contacts sont sales.
Solution: Les nettoyer avec un coton-tige légèrement imbibé d'alcool.

Si les recommandations ci-dessus ne fonctionnent pas, merci de contacter votre distributeur agréé.

Contenu

Lampe torche PD36R, batterie rechargeable Li-ion Fenix ARB-L21-5000, clip bidirectionnel, câble de rechargement USB Type-C, dragonne, étui, joint torique de rechange, manuel d'utilisation, pastille d'isolation (à retirer pour que la batterie fasse contact avec la lampe), étiquette de rappel, carte de garantie, dépliant d'information.

⚠ Avertissement

◎ Cette lampe est un dispositif d'éclairage à haute intensité capable de causer des dommages aux yeux de l'utilisateur ou à d'autres personnes. Eviter de diriger la lumière dans les yeux de quiconque.
◎ Cette lampe va accumuler une chaleur importante lorsqu'elle est utilisée durant de longues périodes ce qui va entraîner une température élevée de son corps. Faites bien attention à ne pas toucher les parties brûlantes.

(SPANISH)Linterna Fenix PD36R

◎ Una potencia máxima de 1600 lúmenes y 283 metros de distancia.
◎ Alimentado por batería recargable de alta capacidad de Li-ion 21700 (incluida).
◎ Carga rápida de 4 horas con puerto USB Tipo-C 5V/3ª.
◎ Activación instantánea con botón táctico para uso momentáneo.
◎ Interruptor simple de selección de potencias.
◎ Clip de 2 vías para diferentes usos.
◎ Indicador de nivel de batería al encender la linterna y advertencia de bajo voltaje.
◎ Fabricada en aluminio de alta dureza y resistente a la oxidación.
◎ Anodizado duro tipo HAIII con acabado anti abrasivo.
◎ Cristal ultra claro con acabado anti reflejo.
◎ Luz regulada digitalmente mantiene un brillo constante.
◎ Protección ante polaridad inversa.
◎ Cuerpo con diseño anti deslizante.
◎ Tamaño: 5.35" x 1.04" x 1.0" / 136 x 26.4 x 25.4 mm
◎ Peso: 3.0 oz / 85 g (sin incluir batería)

Instrucciones de Operación

Interruptores
El interruptor de cola es el táctico, y el lateral es el de funciones.

Encendido/Apagado①
Presión leve
Presione levemente el interruptor táctico para encender la luz momentáneamente, suelte para apagar.
Presión completa
Presione completamente el interruptor táctico para encender la linterna, luego presione nuevamente para apagar.

Selección de Potencias②
Con la linterna encendida, click simple en interruptor de funciones para recorrer a través de Turbo→Eco→Bajo→Medio→Alto.

Estroboscópico②
Con la linterna encendida, presione y mantenga el interriptor funcional durante 0.5 segundos para entrar al modo estroboscópico, presione nuevamente para volver a modos generales.

Circuito inteligente de memoria
La linterna memoriza la última potencia usada excluyendo estroboscópico. Cuando se enciende nuevamente, la linterna comienza con la última potencia usada.

Reemplazo de batería③

Desenrosque el cabezal de la linterna para insertar la batería con el polo positivo (+) hacia el cabezal, luego vuelva a enroscar el cabezal.

Especificaciones

ANSI/PLATO FL1	TURBO	HIGH	MEDIO	BAJO	ECO	ESTROBOSCÓPICO
Potencia	1,600 lúmenes	800 lúmenes	350 lúmenes	150 lúmenes	30 lúmenes	1,600 lúmenes
Autonomía	2 horas 50 minutos*	5 horas 49 minutos	8 horas 24 minutos	26 horas	115 horas	/
Distancia	283 metros	197 metros	128 metros	82 metros	35 metros	/
Intensidad	19,977 candela	9,636 candela	4,101 candela	1,681 candela	309 candela	/
Resistencia a Impactos	1 meter					
Resistencia al agua	IP68, 2 metros bajo el agua					

⚠ Nota: Las especificaciones anteriores fueron probadas por Fenix en su laboratorio usando batería recargable de Li-Ion ARB-L21-5000 21700 a una temperatura de 21±3°C y humdad de 50% - 80%. El rendimiento real de este producto puede variar de acuerdo al entorno de uso y la batería usada.
*La autonomía en potencia turbo es el tiempo acumulado de cuando se activa la baja de potencia automática.

Especificación de Baterías

Tipo	Dimensión	Voltaje Nominal	Usabilidad	
Fenix ARB-L21 Series	21700	3.6V/3.7V	Recomendada	√√
Batería Recargable(Li-ion)	21700	3.6V/3.7V	Precaución*	!
Batería Recargable(Li-ion)	18650	3.6V/3.7V	Prohibida	×

⚠ Advertencia: 1. No mezcle baterías de diferentes marcas, capacidades, tamaños o tipos. Hacerlo podría provocar daños a la linterna o a las baterías.
2. Está estrictamente prohibido usar baterías recargables de Li-ion sin circuito de protección.
*Las baterías 21700 de Li-ion son celdas potentes diseñadas para aplicaciones comerciales, y deben ser tratadas con cuidado y manejadas con precaución. Solo use baterías de calidad con circuito de protección el cual reducirá el potencial riesgo de combustión o explosión; Pero una celda dañada o un corto circuito es un riesgo potencial que es asumido por el cliente.

Indicador de batería al arranque④

Cada vez que se encienda la linterna, el indicador de batería en el centro del interruptor funcional se encenderá durante 3 segundos indicando el estado de la batería.
Verde constante: 100% - 85%, saturada
Verde parpadeando: 85% - 50%, suficiente
Rojo Constante: 50% - 25%, pobre
Rojo intermitente: 25% - 1%, crítica
Nota: Esto solo funciona con batería Fenix recargable de Li-ion ARB-L21-5000 21700.

Protección Inteligente

Protección de sobre calentamiento
La linterna acumulará mucha temperatura cuando se use en potencia Turbo o Alta durante períodos extensos. Cuando la linterna alcance una temperatura de 50° C o más, la linterna automáticamente bajara unos pocos lúmenes para reducir la temperatura; la linterna bajará a 550 lúmenes si se está usando en Turbo; La linterna bajará a 450 lúmenes si se está usando en potencia Alta.
Baja por tiempo
Cuando la linterna se encuentre encendida durante mas de 15 minutos, la linterna reducirá a 900-550 lúmenes dentro de 15 minutos.
Nota: Probado de acuerdo a condiciones de laboratorio.
Cuando Potencia Turbo o Alta se necesite nuevamente, reinicie la linterna o cambie manualmente la potencia si el nivel de batería lo permite.

Advertencia de Bajo voltaje

Cuando el voltaje baja de 3V, la linterna está programada para bajar a una potencia mas baja hasta llegar a Eco. Cuando esto pase en potencia Eco, el indicador de batería parpadeará en rojo recordando que debe recargar o cambiar la batería para no acortar o dañar la vida útil de la batería. Para asegurar un uso normal, la linterna funcionará hasta que la batería esté completamente agotada o se active la protección de la batería.
Nota: Esto sólo funciona con batería recargable Li-ion Fenix ARB-L21-5000 21700

Carga⑤

1. Cuando se necesite cargar, quite el protector de goma para revelar el puerto de carga en el cuello de la linterna y conecte la fuente de alimentación a través del cable USB Tipo-C.
2. El indicador en el medio del interruptor de funciones encenderá en rojo indicando que se está cargando y se pondrá verde cuando esté cargada. Una carga normal de la batería Fenix ARB-L21-5000 21700 toma alrededor de 4 horas.
3. Una vez que la carga está completa, quite el cable y vuelva a poner la tapa de goma para mantener la impermeabilidad.
4. Recargue una linterna almacenada cada cuatro meses para mantener un rendimiento óptimo.
5. La linterna puede ser usada en potencia bajan cuando se está cargando, pero esto prolongará el tiempo de carga.

Uso y mantenimiento

◎ Abrir el cabezal sellado puede causar daños a la linterna, lo que anulará la garantía
◎ Fenix recomienda el uso de baterías de excelente calidad.
◎ Si la linterna no será usada durante un largo período, quite la batería o la linterna podría dañarse por fuga de electrólito o explosión de la batería.
◎ Las baterías de litio deben ser recargadas antes de agotarse. Porfavor cargue inmediatamente una batería agotada. Estas no tienen efecto memoria.
◎ Media vuelta al cabezal bloqueará la linterna ante encendidos accidentales durante el transporte o almacenamiento.
◎ Un uso constante puede provocar el daño del O-ring de impermeabilidad. Para mantener la impermeabilidad reemplace el O-ring con el repuesto incluido
◎ Una limpieza periódica de los contactos de la batería y linterna mejoran el rendimiento. Los contactos sucios pueden provocar intermitencia de brillo ó que no encienda. En caso de que no encienda, puede ser por;
Razón A: Necesita reemplazar la batería.
Solución: Reemplace la batería (Por favor verifique la correcta instalación de los polos de la batería).
Razón B: Los contactos están sucios.
Solución: Limpie los puntos de contacto con un hispo empapado en alcohol

Si ninguno de los métodos indicados anteriormente funciona, por favor revise la póliza de garantía antes de contactar a un distribuidor autorizado.

Incluye

Linterna PD36R, batería recargable de Li-ion Fenix ARB-L21-5000, clip de dos posiciones, Cable USB Tipo-C, Correa, Holster, O-ring de repuesto, Manual de usuario, hoja de aislación, Etiqueta de aviso, Hoja de garantía, papel informativo.

⚠ Advertencia

◎ La linterna es un dispositivo de alta intensidad capaz de provocar daño en los ojos del usuario o de otras personas. Evite iluminar a los ojos de la gente.
◎ La linterna acumulará mucha temperatura al ser usada durante períodos externos, resultando en alta temperatura en la superficie. Ponga atención para evitar quemaduras.